

DRUGS-ABOUT.COM

نشرة طبية للمستهلك بموجب انظمة الصيدلة (مستحضرات صيدلانية) ١٩٨٦

اقرأ ي النشرة بإمعان حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء

سوپرامول " ٥٠٠ "	سوپرامول " م "
فتائل	فتائل للأطفال
التركيب :	
كل فتيلة تحتوي :	كل فتيلة للأطفال تحتوي :
Paracetamol 500 mg	Paracetamol 150 mg
كما تحتوي :	كما تحتوي :
Witepsol	Witepsol

تأثيرات الدواء الطبية : لتسكين الآلام وتخفيض السخونة .

متى لا يجوز لك استعمال المستحضر ؟

لا يجوز لك استعمال هذا المستحضر اذا وجدت لديك حساسية لأحد مركباته .

لا يجوز لك استعمال هذا الدواء قبل مراجعة الطبيب مقدماً :

عندما تكونين في فترة الحمل أو في فترة الرضاعة .
اذا كنت تعانين/ن او اذا عانيت في الماضي من خلل في وظيفة الكبد ، الكلى/المسالك البولية .

كيف سيؤثر هذا الدواء على سير امورك اليومية ؟

لا يجوز شرب النبيذ أو المشروبات الروحية الأخرى أثناء فترة تناول هذا الدواء .

تحذيرات :

لا يجوز لك استعمال هذا الدواء في فترات متقاربة أو لفترة طويلة (أكثر من ١٠ أيام) بدون استشارة الطبيب .

يجب إبلاغ الطبيب عن أي حساسية لديك لطعام أو عقاقير قبل استعمالك للدواء . يجب استشارة الطبيب عند استعمال هذا الدواء لدى اطفال دون ٢ سنين من العمر .

اذا كنت تشرب/ين ٢ مشروبات كحولية أو أكثر في اليوم ، فيجب استشارة الطبيب بشأن تناول هذا الدواء أو استعمال مستحضر آخر لتسكين الآلام و/أو لتخفيض السخونة .
نظراً لأن پاراسيتامول قد يسبب الضرر للكبد .

لا يجوز تناول أدوية إضافية لتخفيض السخونة وتسكين الآلام أو أدوية للرشح بدون استشارة الطبيب أو الصيدلي وذلك لمنع زيادة الجرعة الدوائية/ التسمم بالپاراسيتامول .

التفاعلات بين الأدوية :

اذا كنت تتعاطى/ن دواءً إضافياً أو إذا أنهيت العلاج الآن بدواء آخر ، فيجب اعلام الطبيب المعالج ، وذلك لتفادي الأخطار أو عدم النجاعة الناتجة عن التفاعلات بين العقاقير خاصةً الأدوية التي تنتمي الى المجموعات التالية : مضادات تخثر الدم ، مضادات التشنج ، بربيتورات ، الأدوية الأخرى المضادة للآلام أو السخونة ومضادات التهابات المفاصل .

الأعراض الجانبية :

إضافة إلى التأثيرات الطبية المرغوبة للدواء ، فقد تظهر أثناء فترة استعماله بعض الأعراض الجانبية كالأعراض الأليرجية (تهدج جلدي) ، الامر الذي يستلزم مراجعة الطبيب حالاً .

تופעות لوائي המחייבות التייחסות מיוחדת הנובעות בדרך כלל ממינון יתר:
شيلشולים، בחילה، כאב בטן (נדיר): הפסקו/ את הטיפול ופנה/י לרופא. בכל מקרה שבו הינך מרגיש/ה תופעות לואיי שלא צויינו בעלון זה, או אם חל שינוי בהרגשתך הכללית עליך להתייעץ עם הרופא מיד.

תופעות לואיי ותגובות בין תרופתיות בילדים ותינוקות:

על ההורים לדווח לרופא המטפל על כל תופעת לואיי וכן על כל תרופה נוספת הניתנת לילד/ה! ראה/י לעיל תופעות לואיי ותגובות בין תרופתיות מיוחדות שפורטו.

מינון: בהעדר הוראה אחרת מרופא המינון המומלץ הוא:
סופרמול "500": מבוגרים:

1-2 פתילות כל 4 שעות לפי הצורך, עד 8 פתילות ליום.

סופרמול "מ":

מתחת לגיל 3 שנים: יקבע המינון בהתאם להמלצת הרופא.
גיל 3-6 שנים: פתילה אחת 4 או 5 פעמים ביום.

גיל 6-12 שנים: 2 פתילות 4 או 5 פעמים ביום.

אין לעבור על המנה המומלצת.

אם לא חל שיפור במצבך תוך 3 ימים יש לפנות לרופא.

אם הילד/ה נטל/ה בטעות מנה כפולה, יש להתייעץ ברופא או לפנות לחדר מיון.

אופן השימוש: הסרו/י העטיפה מן הפתילה, ניתן להרטיב אותה במעט מים להקלת ההחדרה. שכבו/י על צידך והחדרו/י הפתילה עמוק לתוך פי הטבעת בעזרת האצבע. רחצו/י היטב את ידיו.
הערב: אם הפתילה רכה מדי, ניתן לצננה במקרר במשך כ- 30 דקות או **לפני הסרת העטיפה** - לצננה תחת זרם מים קרים.

שימו לב: לא לבלוע/ו תרופה זו מיעדת לשימוש חיצוני בלבד.

מנעו/י הרעלה!

תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם של ילדים ו/או תינוקות ועל-ידי כך תמנעו/י הרעלה. אם נטלת מנת יתר או אם בטעות בלע ילד מן התרופה, פנה/י מיד לחדר מיון של בית-חולים והבא/י אריות התרופה איתך.
אין לנבנם למקאק ללא הוראה מפורשת מרופא!

אין לטול תרופות בחוש! יש לבודק התוויות והמנה בכל פעם שהינך נוטל/ת תרופה.

יש להרכיב משקפיים אם הינך זקוק/ה להם.

אחסנה: במקום קריר, אפל ויבש.

גם לפי תנאי האריזה/האחסנה המומלצים, תרופות נשמרות לתקופה מוגבלת בלבד. נא לשים לב לתאריך התפוגה של התכשיר בכל מקרה של ספק, עליך להיוועץ ברוקח שסיפק לך את התרופה. אין לאחסן תרופות שונות באותה אריזה.

מס רישום התרופה:

סופרמול "500" פתילות: 35-03-25647

סופרמול "מ" פתילות לילדים: 42-50-23368

המידע בעלון מבוסס על האסמכתה: Facts and Comparisons

יצרן: סם-און בע"מ, רח' העבודה 25, בת-ים.

עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים (תכשירים רפואיים) התשמ"ו – 1986

קרא/י בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש/י בתרופה

סופרמול "500" פתילות לילדים

הרכב:
כל פתילה מכילה: Paracetamol 500 mg
כמו-כן מכילה: Paracetamol 150 mg
Witepsol

פעילות רפואית והתוויות: משךר כאבים ומוריד חום.

מתי אין להשתמש בתכשיר?

אין להשתמש אם ידועה לך רגישות לאחד ממרכיבי התרופה.

אין להשתמש בתרופה מבלי להיוועץ ברופא לפני התחלת הטיפול:

אם הינך בהריון או מיניקה. אם הינך סובל/ת או סבלת בעבר מליקוי בתפקוד: הכבד או הכליה/מערכת השתן.

אין תשפיע התרופה על חיי היום יום שלך?

אין לשתות יינות או משקאות חריפים בתקופת הטיפול עם התרופה.

אזהרות:

אין להשתמש בתרופה זו לעיתים קרובות או תקופה ממושכת (יותר מ- 10 ימים) מבלי להיוועץ ברופא.

אם הינך רגיש/ה למזון כלשהו או לתרופה כלשהי, עליך להודיע על-כך לרופא לפני נטילת התרופה.

יש להיוועץ ברופא בעת השימוש בתרופה זו בילדים מתחת לגיל 3 שנים.

אם הינך צורך/ת 3 או יותר משקאות אלכוהוליים ביום, יש להיוועץ ברופא אם ליטול תכשיר זה, או להשתמש בתכשיר אחר לשיכוך כאבים ו/או להורדת חום. פראצטאמול עלול לגרום נזק לכבד.

אין ליטול תרופות נוספות להורדת חום ושיכוך כאבים, או תרופות להצטננות ללא התייעצות עם רופא או רוקח - למניעת מינון יתר/הרעלה של פראצטאמול.

תגובות בין-תרופתיות: אם הינך נוטל/ת תרופה נוספת, או אם גמרת זה עתה טיפול בתרופה אחרת, עליך לדווח לרופא המטפל כדי למנוע סיכונים או אי-יעילות הנובעים מתגובות בין-תרופתיות, במיוחד לגבי תרופות מהקבוצות הבאות: תרופות נגד קרישת דם. תרופות נגד עוויתות, רביסטויטים, תרופות אחרות נגד כאבים או חום ונגד דלקת פרקים.

תופעות לואיי:

בנוסף לפעילות הרצויה של התרופה, בזמן השימוש בה עלולות להופיע תופעות לוואי, כגון: תופעות אלרגיות (גירויים בעור) הממייבות פניה מיידית לרופא.

الأعراض التي تقتضي اهتماماً خاصاً والناتجة عامة عن فرط في المقادير الدوائية : اسهال ، غثيان ، آلام في البطن (نادراً) : توقف /ي عن العلاج وراجع/ ي الطبيب .
أما اذا ظهرت لديك أعراض جانبية لم تذكر في هذه النشرة ، أو اذا طرأ أي تغيير على شعورك العام نتيجة لاستعمالك لهذا الدواء ، عليك عندئذ مراجعة الطبيب حالاً .

الأعراض الجانبية والتفاعلات بين الأدوية عند الأطفال والرضع :

على الوالدين إبلاغ الطبيب المعالج عن كل تأثير جانبي يبدو لدى الطفل وعن أي دواء آخر يتناوله . راجع/ ي الفقرات المتعلقة بالأعراض الجانبية والتفاعلات الخاصة بين الأدوية المذكورة أعلاه.

المقادير الدوائية :

المقادير الدوائية الاعتيادية في حالة عدم وجود تعليمات أخرى من الطبيب :

سوپرامول " ٥٠٠ ":

لكبار : فتيلة – فتيلتين كل ٤ ساعات حسب اللزوم . حتى ٨ فتائل في اليوم .

سوپرامول " م " :

للأطفال دون ٢ سنين : تحدد المقادير الدوائية حسب تعليمات الطبيب .

عمر ٢ – ٦ سنين : فتيلة واحدة ٤ أو ٥ مرات في اليوم .

عمر ٦ – ١٢ سنة : فتيلتين ٤ أو ٥ مرات في اليوم .

لا تتجاوز المقادير الموصى بها .

يجب مراجعة الطبيب اذا لم يطرأ تحسن على الحالة الصحية خلال ٣ أيام .
اذا حدث وتناول الطفل مقاديرين دوائيين خطأ ، يجب مراجعة الطبيب أو التوجه الى المستشفى .

ارشادات الاستعمال :

استلق/ ي على طرفك . ادخل/ ي الفتيلة بعد تجريدها من غلافها في اعماق الشرج بمساعدة الاصبع ولتسهيل ادخالها بالامكان ترطيبها . اغسل/ ي يديك جيدا .
ملاحظة: برؤ/ ي الفتيلة اذا كانت رخوة لحد ما وذلك بوضعها في الجراد لمدة ٢٠ دقيقة أو بتعريضها لتيار من الماء البارد قبل نزع غلافها .

انتبه/ ي : فتائل ليست للبلع ! هذا الدواء مخصص للاستعمال الخارجي فقط .

تحجب/ ي التسمم ! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن متناول ايدي الأطفال و/أو الرضع ، وذلك لتفادي اصابتهم بالتسمم .

اذا افترط في استعمال المقادير الدوائية أو اذا بلع الطفل/ ة خطأ من هذا الدواء ، عليك التوجه الى المستشفى حالاً مصطحباً عبوة الدواء .

لا تسبب/ ي التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب .

لا تتناول/ ي الدواء في العتمة – يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقادير الدوائية في كل مرة تتناول/ين فيها دواء . ضع/ ي النظارات الطبية اذا لزم الامر ذلك .

التخزين : في مكان بارد ، مظلم وجاف .

تبقى الأدوية صالحة لفترات محدودة فقط . حتى ولو ظلت في علبتها الاصلية وتم حفظها بموجب تعليمات التخزن . الرجاء ملاحظة تاريخ انتهاء صلاحية المستحضر المدونة على العبوة . في حالة الشك ! عليك استشارة الصيدلي الذي صرف لك هذا الدواء . لا يجوز خزّن أدوية مختلفة في نفس العبوة .

رقم سجل الدواء : **سوپرامول "٥٠٠"** فتائل : ٣٥ – ٠٣ – ٢٥٦٤٧
سوپرامول "م" فتائل للأطفال : ٤٢ – ٥٠ – ٢٣٣٦٨

تعتمد هذه المعلومات على المصدر فاكث وكومپاريزون

المنتج – سام – أون م.ض. ، شارع هاغافودا ٢٥ ، بات – يام .

1 0 1 0 8 0 0 4 3